



## MERS 流行穩やかに 南韓等級引下げを検討

中央廣播電臺 news.rti.org.tw 2015-07-16 17:11 新聞引據：中央社

南韓保健福祉部中央 MERS 管理對策本部の總責任者、權德哲は、本日（7 月 16 日）、南韓政府が WHO に対し、南韓の MERS 流行のグレード引き下げ或は MERS 流行収束を宣告することに同意をするように説得することを考えているとした。

韓国聯合通信社は、權德哲が記者会見の席上、南韓の防疫当局が最後の確診患者が 7 月 4 日に発生したことを踏まえ、28 日後の 8 月 2 日に MERS 流行収束を計画していると語った。

但し報道によれば、WHO は「最終患者の検査結果が陰性と確診されてから 4 週後に初めて収束を宣告できる」という意見を出しているようだ。

現時点では、南韓には MERS 確診患者 17 名が治療を受けており、その中の 2 人は試験結果で陽性とされている。

本日まで、南韓では連続 11 日 MERS 患者は確診されておらず、連続 5 日死亡患者が出ていない。

權德哲は、南韓政府の立場は、WHO の意見を標準とはするが、現在リスク評価会議が開催されており、MERS 等級を現在の「注意」から一段下の「關注」に引き下げるとのことだとした。

南韓の感染症危機管理体系では、感染症等級は、低いものから「關注」、「注意」、「警戒」、「嚴重」とされている。

この他、南韓外交部の職員は、本日、7 月 20 日に各国駐韓国大使館と国際機関の関連者に対し、南韓 MERS 流行の趨勢につき説明をすると語った。

報道では、6 月初旬、南韓政府は既に駐韓国外交官に一回目の状況説明をしていた。現在 MERS の流行は制御されており、南韓旅行の安全性を積極的に PR するために、南韓政府が第二回目の説明会を決定召集したのだという。

<http://www.rti.org.tw/m/news/detail/?recordId=204065>

..... 以下は中国語原文 .....

## MERS 疫情緩 南韓擬下調等級

中央廣播電臺 news.rti.org.tw 2015-07-16 17:11 新聞引據：中央社

南韓保健福祉部中央中東呼吸症候群(MERS)管理對策本部總負責人權德哲今天(16日)表示，南韓政府考慮說服世界衛生組織，同意南韓下調 MERS 疫情等級或自行宣佈 MERS 疫情結束。

韓國聯合通訊社報導，權德哲在記者會上表示，南韓防疫當局計劃以最後一例確診病例發生的 7 月 4 日為準，在 28 天之後的 8 月 2 日宣布 MERS 疫情結束。

但是根據報導，世界衛生組織原先建議，從對最後一名確診患者的檢測結果呈陰性的日期為準，4 週後才能宣布 MERS 結束。

目前南韓還有 17 名 MERS 確診患者在接受治療，其中有 2 人的檢測結果仍呈陽性。

截至今天為止，南韓已經連續第 11 天未出現 MERS 新增確診病例，連續第五天未出現死亡病例。

權德哲說，南韓政府的官方立場是，以世界衛生組織的建議為標準，但正在研究召開危機評估會議，將 MERS 等級從目前的「注意」下調至「關注」。

根據南韓感染症危機管理體系，疫情等級從低到高依次分為「關注」、「注意」、「警惕」和「嚴重」。

另外，南韓外交部官員今天表示，20 日將邀請各國駐韓大使館和國際機構相關人士，說明南韓 MERS 疫情趨穩的情況。

據報導，6 月初，南韓政府已經向駐韓外交人士進行了首次情況說明。目前 MERS 疫情得到控制，為了積極宣傳到南韓旅遊的安全性，南韓政府決定召開第二次說明會。